

## Échos des Hauts-Plateaux [HP008]

*Lu rodje djote, lès pétrâles  
è lès frombâhes*



## Lu rodje djote, lès pétrâles è lès frombâhes

Al Nath

Le gros joufflu violacé n'arrêtait pas de faire le malin. L'une des *pétrâles*<sup>1</sup> de la plate-bande d'à-côté l'interpela avec agacement:

"Eh toi, la *rodje djote*<sup>2</sup>, tu fais peut-être péter les gens, mais nous, nous les pouvons les faire pisser tout rouge. Et, à ton avis, qui d'entre toi et nous leur a le plus flanqué la frousse? Faut voir tous ceux qui ont filé chez le médecin en osant à peine parler de la maladie honteuse qu'ils pensaient avoir chopée! Et toutes ces bagarres que nous avons engendrées! Certaines familles se sont déchirées sans retour! Tu ne nous crois pas? Demande à mes soeurs de te raconter l'histoire de cette mère qui accusait sa belle-mère d'avoir empoisonné son tout jeune fils en voyant l'urine rouge de celui-ci<sup>3</sup>. Si elle avait seulement examiné la sienne!"

Tout au bout du jardin, les *frombâhes*<sup>4</sup> se mirent à frémir en murmurant dans leurs petits buissons. "Oh là là, quelle compagnie désagréable! Toutes ces disputes du matin au soir, à qui fait ceci, à qui fait cela, ou à se moquer de ceux qui les mangent. Nous, nous ne faisons que du bien aux gens et notre bleu est inoffensif. Sur la langue ou les dents, il est même à la mode avec tous ces jeunes qui se colorent les ongles et les paupières en bleu. Et ceux qui nous cueillent savent comment se nettoyer les mains s'ils ne mettent pas de gants! Si vraiment cela pose un problème à certains, qu'ils se tournent vers nos fâdes cousines à chair blanche<sup>5</sup>! Les vrais amateurs connaissent notre succulence que ces autres rougeauds ne peuvent égaler."

<sup>1</sup> *Pétrâle* = ici la betterave rouge potagère dont la bétanine, un pigment non décomposé lors de la digestion, peut colorer les urines et les selles.

<sup>2</sup> *Rodje djote* = chou rouge.

<sup>3</sup> Al Nath a été témoin de toutes ces situations.

<sup>4</sup> *Frombâhes* = myrtilles (à chair rouge).

<sup>5</sup> *Frombâhes du tchin* = myrtilles de chien (à chair blanche), selon leur appellation locale sur les Hauts-Plateaux.



Que nous apprend cette petite fable végétale des Hauts-Plateaux? Bien des choses.

Qu'il ne faut pas se laisser impressionner par les plus gros ou par les rouleurs de mécanique. Que les apparences les plus dramatiques sont parfois anodines. Que rien n'est parfait et que si l'on veut se débarrasser de quelques désagréments, c'est souvent au prix de se priver des aspects les plus savoureux, voire les plus sensuels ...



De haut en bas, une "rodje djote", des "pétrâles" et des "frombâhes" des Hauts-Plateaux.